

Informacja o zasadach przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art.13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych), informujemy, że:

Інформація про обробку персональних даних

Відповідно до ст.13 п.1 і 2 Положення Європейського Парламенту і Ради Європи(ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016р.про захист фізичних осіб згідно з обробкою особових даних в справі вільного користування,а також зберігання даних 95/46/ВЕ(далі загальне розпорядження про охорону персональних даних),повідомляємо що:

Administrator danych osobowych

Administratorem Państwa danych osobowych jest Powiatowy Urząd Pracy w Kędzierzynie-Koźlu z siedzibą przy ul. Anny 11 47-200 Kędzierzyn-Koźle.

Адміністратор персональних даних

Адміністратором Ваших персональних даних є районний центр зайнятості в Кендзежин-Козле, розташоване на вул Анни 11 47-200 Кендзежин-Козле.

Można się z nami kontaktować w następujący sposób:

- a) listownie: ul. Anny 11, 47-200 Kędzierzyn-Koźle
- b) przez elektroniczną skrzynkę podawczą dostępną na stronie

<https://epuap.gov.pl/wps/portal>

- c) telefonicznie: 774827041-43

Ви можете зв'язатися з нами наступним чином:

- a) листи: вул. Анни 11 47-200 Кендзежин-Козле
- b) електронним ящиком подачі, доступним на сайті <https://epuap.gov.pl/wps/portal>
- v) телефон: 774827041-43

Inspektor Ochrony Danych

Możecie się Państwo kontaktować również z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych, na adres email iod@pup-kkozle.pl

Інспектор Із Захисту Даних

Ви також можете зв'язатися з уповноваженим інспектором із захисту даних по електронній пошті iod@pup-kkozle.pl

Cele i podstawy przetwarzania

Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe w celu realizacji zadań, zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2022 r., poz. 690), ustawą z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. 2022 poz. 583 ze zm.) Następnie, Państwa dane będziemy przetwarzać w celu wypełnienia obowiązku archiwizacji dokumentów, wynikającego z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

Призначення та основи обробки

Ми оброблятимемо ваші персональні дані для виконання завдань відповідно до Закону від 20 квітня 2004 р. про стимулювання працевлаштування та установи ринку праці (згідно законів 2022 року, пункт 690) та закон від 12 березня 2022 року,про допомогу громадянам України в зв'язку із збройними конфліктами на території тієї держави(згідно зак.2022,розн.583 зі змінами) Надалі, ми оброблятимемо ваші дані для виконання зобов'язань щодо архівування документів, які впливають із Закону від 14 липня 1983 року про національні архівні ресурси та архіви.

Odbiorcy danych osobowych

Odbiorcami Państwa danych osobowych będą podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa oraz inne podmioty, z którymi Administrator posiada stosowne zapisy o powierzeniu danych.

Одержувачі персональних даних

Одержувачами Ваших персональних даних будуть уповноважені за законодавством суб'єкти та інші суб'єкти, з якими адміністратор має відповідні записи про довірення даних.

Okres przechowywania danych

Będziemy przechowywać Państwa dane przez czas realizacji zadań Administratora, wskazanych w ustawie z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, a następnie – zgodnie z obowiązującym u Administratora Jednolitym Rzeczowym Wykazie Akt oraz przepisami o archiwizacji dokumentów.

Термін зберігання даних

Ми будемо зберігати ваші дані на час виконання завдань адміністратора, зазначених у Законі про дату 14 червня 1960 року Кодекс про адміністративні правопорушення, а потім-відповідно до чинного у адміністратора єдиним матеріальним переліком актів і положеннями про архівування документів.

Prawa osób, których dane dotyczą

Zgodnie z przepisami prawa, przysługuje Państwu:

- a. prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- b. prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych;
- c. prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- d. prawo do ograniczenia przetwarzania danych;
- e. prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa).

Права осіб котрих стосують дані

Відповідно до законодавства, надається вам ще:

- a. право доступу до ваших даних та отримання їх копій;
- b. право на виправлення ваших даних;
- c. право на видалення персональних даних, якщо обробка даних не виконується для виконання за зобов'язаннями, що впливають з положення закону, або в рамках здійснення державної влади;
- d. право на обмеження обробки даних;
- e. право подати скаргу президенту UODO (на адресу голови Управління із захисту персональних даних, вул. ставки 2, 00-193 Варшава).

Informacja o wymogu podania danych

Podanie przez Państwa danych osobowych jest obowiązkiem wynikającym z ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2022 r., poz. 690) oraz ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. 2022 poz. 583 ze zm.)

Інформація про вимогу надання даних

Надання Вами персональних даних є зобов'язанням, що впливають із закону від 20 квітня 2004 року. про сприяння зайнятості та установах ринку праці (дод. зак. з доп. з 2022 р., пол. 690) та Закону від 12 березня 2022р.про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройними конфліктами на території цієї держави(дод. зак. з 2022 р., роз. 583 зі змінами.).